
О ПОГОТОВКЕ ИНОСТРАННЫХ СТУДЕНТОВ-НЕФИЛОЛОГОВ К ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПРЕПОДАВАТЕЛЯ НА КУРСАХ РУССКОГО ЯЗЫКА ЗА РУБЕЖОМ

Н.Г. Карапетян, И.А. Пугачёв

Кафедра русского языка инженерного факультета
Российский университет дружбы народов
ул. Орджоникидзе, 3, Москва, Россия, 117923

В статье рассматриваются вопросы организации обучения иностранных студентов-нефилологов профессиональной деятельности преподавателя русского языка как иностранного на начальном этапе. Обосновываются цели, содержание и учебно-методическое сопровождение профессионально-коммуникативной подготовки будущих преподавателей русского языка как иностранного.

Ключевые слова: русский язык как иностранный, начальный этап, профессиональная компетенция, методическая компетенция, лингвистическая компетенция, языковая компетенция, межкультурная компетенция.

В последние годы отмечается повышенный интерес студентов-иностранцев естественных и технических специальностей РУДН к спецкурсу «Основы методики преподавания русского языка как иностранного на начальном этапе», который ведется на кафедре более сорока лет. Студентам, которые успешно прошли языковое обучение в объеме 760 аудиторных часов, предоставляется возможность получить вторую специальность — преподаватель русского языка на начальном этапе обучения в кружках и на курсах.

Общепризнанно, что обязательным условием успешной подготовки преподавателя РКИ является «определение уровня и содержания профессиональной компетенции преподавателя» [1]. Профессионально-коммуникативная компетенция будущего преподавателя РКИ складывается из следующих компонентов: методической компетенции, лингвистической компетенции, языковой компетенции, социокультурной компетенции.

Методическая подготовка преподавателя РКИ включает в себя изучение теоретических основ в области педагогики, методики, позволяющих целесообразно организовать учебный процесс. Поэтому в спецкурсе при формировании методической компетенции преподавателя РКИ важное место должно отводиться обучению будущих преподавателей РКИ практическим умениям по отбору, организации и адаптации языкового учебного материала в соответствии с потребностями и возможностями учащихся.

В современной лингвометодике понятия лингвистической и языковой компетенций еще не получили однозначной трактовки, нередко эти понятия не разграничиваются. В методических целях мы разделяем эти понятия. Лингвистическая компетенция понимается нами как теоретические знания учащегося о системе языка и предполагает владение теоретическими понятиями. Языковая компетенция — это знание языка, предполагающее владение языком. Формирование этих компетенций начинается на начальном этапе обучения и осуществляется в рам-

ках практического курса русского языка. Опыт работы показывает, что если языковая подготовка иностранных учащихся в целом соответствует общепринятым уровням владения языком (иначе студенты не смогли бы учиться на основных факультетах), то их лингвистическая компетенция сформирована недостаточно. Многие иностранные учащиеся просто не владеют необходимой лингвистической терминологией, не знают языковых правил. Но без лингвистических знаний в области преподаваемого языка они не смогут обучать своих учеников, поэтому в спецкурсе этот компонент профессиональной компетенции преподавателя РКИ является обязательным.

Межкультурная компетенция преподавателя РКИ включает:

— «знание этнокультурных особенностей страны изучаемого языка, правил речевого и неречевого поведения в типичных ситуациях и умение осуществлять свое речевое поведение в соответствии с этими знаниями» [7];

— владение этноориентированной методикой, позволяющее в процессе преподавания языка и через язык передавать учащимся этнокультурные знания.

Формирование межкультурной компетенции будущих преподавателей РКИ осуществляется в процессе овладения русским языком и параллельно с ним на всех этапах обучения РКИ в вузе.

С учетом этих потребностей профессиональной деятельности преподавателей РКИ на кафедре русского языка инженерного факультета РУДН были разработаны методологические основы преподавания спецкурса «Основы методики преподавания РКИ на начальном этапе», создана учебная программа, подготовлены учебно-методические материалы для занятий, педагогической практики, текущего и итогового контроля [6]. Однако новые условия обучения (переход на программу бакалавриат-магистратура, изменение количества учебных часов, отводимых на спецкурс), а также особенности контингента и уровня подготовленности современных студентов требуют постоянной корректировки содержания спецкурса, введения новых форм и современных методов обучения.

Исходя из того, что спецкурс по методике преподавания РКИ на начальном этапе обучения имеет целью подготовить студентов-нефилологов к самостоятельной профессионально-педагогической деятельности в качестве преподавателя на курсах и в кружках русского языка, определены его основные задачи:

— дать студентам базовые знания по методике преподавания русского языка как иностранного, необходимые и достаточные для педагогической деятельности в условиях зарубежных кружков и курсов по изучению русского языка;

— на материале учебной дисциплины «Основы методика преподавания русского языка как иностранного на начальном этапе» обучения для студентов-нефилологов» совершенствовать лингвистическую, языковую, межкультурную компетенцию студентов, развивать навыки теоретического осмысления языкового материала, единиц функциональной грамматики;

— способствовать становлению мировоззренческих позиций будущего преподавателя русского языка как иностранного;

— формировать у студентов навыки и умения, важные для дальнейшего самообразования и самостоятельной работы с научно-методической литературой.

Решение поставленных задач, а также достижение конечной цели спецкурса в современных условиях учебного процесса в значительной степени зависит от методически оправданного использования соответствующих видов и форм работы. В результате многолетнего опыта работы был разработан принцип организации учебного процесса, при котором большинство тем программы спецкурса изучаются в системе: лекция-беседа + семинар (практическое занятие) + педагогическая практика, т.е. ввод новой информации + активизация введенного материала + решение конкретных методических задач в рамках проблематики темы [5]. Предлагаемая система занятий предполагает также использование современных интерактивных методов обучения.

Установка на практическую направленность спецкурса определяет характер лекционного занятия, которое проводится в форме беседы. Известно, что это самый эффективный способ активного вовлечения слушателей спецкурса в учебный процесс. В лекции-беседе изложение новой информации строится с опорой на языковой и речевой опыт студентов с активным привлечением к этому процессу их лингвистических знаний, способности анализировать, сопоставлять, логически мыслить. Преподаватель использует приемы, основанные на принципах проблемного обучения (разные виды вопросов, анализ фрагментов занятий и т.д.). Слушатели, продумывая ответ на вопрос, получают возможность самостоятельно прийти к тем выводам и обобщениям, которые преподаватель должен был сообщить им в качестве новых знаний, либо понять глубину и важность обсуждаемой проблемы, что, в свою очередь, повышает их интерес и степень восприятия материала. Работа в рамках лекции-беседы сопровождается целенаправленным совершенствованием коммуникативных умений студентов во всех видах речевой деятельности.

Для проведения семинарских (практических) занятий на кафедре разработаны и изданы учебные материалы для занятий по основным темам спецкурса: общие вопросы методики преподавания РКИ, фонетика, лексика, грамматика. Готовятся к изданию пособия по темам: виды речевой деятельности, урок русского языка как иностранного, рекомендации к проведению педагогической практики [1—3].

После лекции-беседы, посвященной какой-либо теме (например, «Основные этапы работы над новой лексикой» или «Планирование и организация лексической работы на уроке»), на семинарском занятии студенты работают с материалами пособия, которые направлены на закрепление, углубление и осмысление основных положений теории и практики преподавания изучаемой проблемы.

Материал пособий представлен в виде текстов методических статей, заданий на осмысление теоретического материала темы («Давайте обсудим...»), усвоение лингвистических и методических терминов, повторения необходимого языкового материала, а также методических задач, выполнение которых позволяет создать на уроке учебную ситуацию и найти ее практическое решение.

Учебный текст семинарского занятия представляет собой специально отобранный и доступно изложенный материал известных лингводидактических пособий и статей. Работу с текстом предваряет объяснение лингвистической и методической терминологии по данной теме. Комментированное чтение учебного методи-

ческого текста способствует более глубокому освоению и усвоению теоретического материала темы, формированию навыков работы со специальной литературой. В зависимости от общего уровня лингвистической и языковой подготовки группы чтение текста может быть предложено для самостоятельной работы.

Послетекстовые задания «Давайте обсудим...» составлены таким образом, чтобы не только проконтролировать усвоение материала, но и организовать профессиональное общение между слушателями спецкурса как будущими коллегами. Формулировка вопросов задания позволяют учащимся выразить осмысленное отношение к проблемам, аргументировать свою точку зрения, оппонировать себе-седнику. Примером могут быть вопросы-задания «Давайте обсудим...» по теме «Основные этапы работы над новой лексикой»:

Что значит «усвоить» слово?

Какие этапы работы над новой лексикой выделяют методисты?

Какие действия должен выполнить учащийся при введении новой лексики?

Каковы цели преследует преподаватель при выполнении языковых и коммуникативных упражнений на этапе закрепления новой лексики?

Как вы учили и запоминали новые слова?

Что нужно делать, чтобы учащиеся хорошо запоминали новые слова?

Раздел методических задач нацелен на то, чтобы имитировать работу будущего преподавателя как в процессе подготовки к уроку, так и при его проведении. Для этого слушателями предлагаются следующие задания.

Выполнить задания, направленные на повторение основных трудностей русской грамматики, лексики, фонетики.

Отобрать материал для фонетической или речевой зарядки перед конкретным уроком.

Подобрать правильный способ презентации новой лексики.

Продумать способы объяснения нового языкового материала с учетом национальных (или возрастных) особенностей учащихся.

Проанализировать упражнение, найти ответы на следующие вопросы: С какой целью предлагается это упражнение? Какой материал отрабатывается в упражнении? Какая стадия формирования языкового навыка отрабатывается в упражнении? Является ли предлагаемое задание адекватным поставленной задаче?

Сформулировать задания к предлагаемым упражнениям и заданиям для учащихся.

Прокомментировать таблицу употребления языковых форм, составить задания для работы с материалом таблицы.

Познакомиться с фрагментом учебного материала пособия для начального этапа обучения: определить языковое содержание конкретного урока, способы введения, (закрепления) речевых образцов.

Составить план-конспект фрагмента урока по определенной теме.

«Учебные материалы для занятий по основным темам спецкурса» включают в себя также контрольные тестовые задания по каждой теме, словарь методических терминов и список основной и дополнительной литературы.

На практических занятиях спецкурса большой популярностью пользуются уроки деловой игры, в ходе которых студенты демонстрируют подготовленные

самостоятельно фрагменты уроков или внеаудиторных мероприятий. Традиционно будущие преподаватели проводят открытый тематический урок-викторину «Знаешь ли ты Москву?» и уроки-презентации «Любимый уголок Москвы» для студентов 1 курса. На таких уроках слушатели спецкурса готовятся к педагогической практике в условиях, максимально приближенных к реальному учебному процессу.

Как показывают результаты педагогической практики и итоговый контроль, предлагаемая система подготовки преподавателей РКИ в рамках спецкурса «Основы методики преподавания русского языка как иностранного на начальном этапе» способствует формированию у иностранных студентов естественных и технических специальностей РУДН базовых составляющих профессиональной компетенции преподавателя русского языка как иностранного в кружках и на курсах: методической компетенции, лингвистической компетенции, языковой и межкультурной компетенций.

ЛИТЕРАТУРА

- [1] *Карпетян Н.Г., Пугачёв И.А.* Обучение основам методики преподавания русского языка как иностранного студентов-нефилологов: Учебные материалы по основным темам спецкурса. Общие вопросы методики. Фонетика. Для студентов-иностранцев IV—V курсов нефилологических специальностей. — М.: РУДН, 2012. [*Karapetjan N.G., Pugachev I.A.* Obuchenie osnovam metodiki prepodavanija russkogo jazyka kak inostrannogo studentov-nefilologov: Uchebnye materialy po osnovnym temam speckursa. Obshhie voprosy metodiki. Fonetika. Dlja studentov-inostrancev IV—V kursov nefilologicheskikh special'nostej. — М.: RUDN, 2012.]
- [2] *Карпетян Н.Г., Пугачёв И.А.* Обучение основам методики преподавания русского языка как иностранного студентов-нефилологов: Учебные материалы по основным темам спецкурса. Лексика. Для студентов-иностранцев IV—V курсов нефилологических специальностей. — М.: РУДН, 2012. [*Karapetjan N.G., Pugachev I.A.* Obuchenie osnovam metodiki prepodavanija russkogo jazyka kak inostrannogo studentov-nefilologov: Uchebnye materialy po osnovnym temam speckursa. Leksika. Dlja studentov-inostrancev IV—V kursov nefilologicheskikh special'nostej. — М.: RUDN, 2012.]
- [3] *Карпетян Н.Г., Пугачёв И.А., Скяева Е.В.* Обучение основам методики преподавания русского языка как иностранного студентов-нефилологов: Учебные материалы по основным темам спецкурса. Грамматика. Для студентов-иностранцев IV—V курсов нефилологических специальностей. — М.: РУДН, 2013. [*Karapetjan N.G., Pugachev I.A., Skjaeva E.V.* Obuchenie osnovam metodiki prepodavanija russkogo jazyka kak inostrannogo studentov-nefilologov: Uchebnye materialy po osnovnym temam speckursa. Grammatika. Dlja studentov-inostrancev IV—V kursov nefilologicheskikh special'nostej. — М.: RUDN, 2013.]
- [4] *Лобанова Н.А., Донченко Г.В.* Некоторые проблемы профессиональной компетенции преподавателя русского языка // Научные традиции и новые направления в преподавании русского языка и литературы: Доклады советской делегации на VI Конгрессе МАПРЯЛ. — М., 1986. — С. 181—190. [*Lobanova N.A., Donchenko G.V.* Nekotorye problemy professional'noj kompetencii prepodavatelja russkogo jazyka // Nauchnye tradicii i novye napravlenija v prepodavanii russkogo jazyka i literatury. Doklady sovetskoj delegacii na VI Kongresse MAPRJAL. — М., 1986. — S. 181—190.]
- [5] *Мотина Е.И., Фёдорова Е.Л.* Методические рекомендации к проведению спецкурса «Методика преподавания русского языка как иностранного студента-нефилологам». —

- М.: РУДН, 1987. [*Motina E.I., Fedorova E.L. Metodicheskie rekomendacii k provedeniju speckursa «Metodika prepodavaniya russkogo jazyka kak inostrannogo studenta-nefilologam».* — М.: РУДН, 1987.]
- [6] Программа спецкурса «Методика преподавания русского языка как иностранного на начальном этапе обучения» для студентов-нефилологов. — М.: РУДН, 1982. [*Programma speckursa «Metodika prepodavaniya russkogo jazyka kak inostrannogo na nachal'nom jetape obuchenija» dlja studentov-nefilologov.* — М.: РУДН, 1982.]
- [7] *Юрков Е.Е., Московкин Л.В.* Коммуникативная компетенция: структура, соотношение компонентов, проблемы формирования // Профессионально-педагогические традиции в преподавании русского языка как иностранного. Язык — речь — специальность: Материалы Международной научно-практической конференции «Мотинские чтения». Ч. 1. — М.: РУДН, 2005. — С. 420—427. [*Jurkov E.E., Moskovkin L.V. Kommunikativnaja kompetencija: struktura, sootnoshenie komponentov, problemy formirovanija // Professional'no-pedagogicheskie tradicii v prepodavanii russkogo jazyka kak inostrannogo. Jazyk — rech' — special'nost': Materialy Mezhdunarodnoj nauchno-prakticheskoi konferencii «Motinskie chtenija». Ch. 1. — М.: РУДН, 2005. — S. 420—427.*]

ABOUT STUDIN OF FOREIGN STUDENTS NOT PHILOLOGISTS TO PROFESSIONAL ACTIVITY OF THE TEACHER ON RUSSIAN COURSES ABROAD

N.G. Karapetyan, I.A. Pugachev

Russian Language Department of the Engineering Faculty
Peoples' Friendship University of Russia
Ordjonikidze str., 3, Moscow, Russia, 117923

This article answers the questions of the organization of training of foreign students not philologists of professional activity of the teacher of Russian as foreign at the initial stage are considered. The purposes, the contents and educational and methodical maintenance of professional and communicative training of future teachers of Russian as foreign locate.

Key words: Russian as foreign, initial stage, professional competence, methodical competence, linguistic competence, language competence, cross-cultural competence.